



# sklář a keramik

Odborný časopis pro průmysl skla, keramiky a bižuterie

INDUSTRY 4.0

## TYING TECHNOLOGY TIGHTLY



Combustion Systems



Electric Melting



AUGMENTED  
SENSORS & SYSTEMS

Smart Sensors



Advanced Simulations & Control

[www.gsl.cz](http://www.gsl.cz)

7-8/2020

[www.czech-glass-society.cz](http://www.czech-glass-society.cz)



## STUDIE

- Marek Liška, Mária Chromčíková, Jaroslava Michálková, Miloslav Dvořák  
– Chemické zloženie črepov z Janštejna . . . . . 139
- Petr Nový – Z historie sklářského rodu Riedelů IV.  
– Soumračná léta (1929–1945) . . . . . 143

## SKLÁŘSKÁ PRAXE

- Vlastimil Hotař – Tvarování skloviny lisováním a mačkáním  
– přehled, II. mačkání. . . . . 151

## PAMĚTI A VZPOMÍNKY

- Petr Nový (ed.) – Paměti sklářského podnikatele Aloise Welze III. Rok 1866  
– Zemským poslancem a komisařem – Rodina . . . . . 155

## TRENDY A AKTUALITY

- COVID-19 – jaký je a bude jeho vliv na sklářský a keramický průmysl? . . . 162
- Asociace Glass for Europe k situaci ve sklářství způsobené koronavirem . . 163
- Evropské úsilí o recyklaci skla má zelenou. . . . . 164
- Crystalex zrušil provoz v Karlovině. . . . . 165
- Sklárna v Květné obnovila výrobu. . . . . 165
- SunEwat – klíčová novinka od AGC Glass Europe . . . . . 166
- Zpráva o udržitelnosti AGC Glass Europe je on-line. . . . . 167
- Krátké zprávy. . . . . 168

## AKCE A VÝSTAVY

- Výuka keramické plastiky v Keramickém studiu v Kohoutově . . . . . 174
- Jablonecký krystal „rozzářila“ designová svítidla . . . . . 174
- Nová expozice S.K.L.E.M. v pardubickém muzeu . . . . . 175
- Skleněné krásy na světelském zámku přibývá. . . . . 175
- SKLOLETÍ – výstava ke 110 let sklářské školy v Železném Brodě. . . . . 176
- Projekt Křišťálové údolí otevře turistům sklářské podniky i muzea. . . . . 177
- Železnobrodští absolventi vystavují v Kittelově domě. . . . . 178
- Krátké zprávy. . . . . 178

## ČESKÁ SKLÁŘSKÁ SPOLEČNOST

- Na Katedře sklářských strojů a robotiky byla udělena cena ČSS  
za nejlepší diplomovou práci. . . . . 182
- Schůze výboru České sklářské společnosti . . . . . 182

## EDITORIAL

Vážení a milí čtenáři,

přestože atmosféra doby tomu nahrává, není třeba malovat čerta na zeď. On už tam totiž řadu let je. Virová pandemie jen dokořán otevřela dveře krizi, která trpělivě čekala za nimi. Na mysli mám zejména užitkové sklo a automotive. Řadu let jsou v existenčních problémech dva ze tří největších světových výrobců stolního a domáckého skla, americký Libbey a francouzský Arc. Geograficky selektivní tvrdá regulačně-ekologická opatření zase přidávají vrásky producentům automobilů. V tomto kontextu by bylo naivní domnívat se, že objev koronavirové vakcíny ze dne na den vyléčí nejen světovou populaci, ale i tyto obory, kde nabídka dlouhodobě výrazně převyšuje poptávku.

Sklo vyráběné v České republice je určeno především pro export. To není – historicky vzato – žádná novinka. Tou je však to, že v případě užitkového skla se jedná zejména o sortiment zhotovený dle designu dodaného zákazníky. V plochem skle, obalovém skle či skleněných vlákních jsou pak největší domácí firmy součástí mezinárodních koncernů. I proto je český průmysl závislý nejen na globálních trzích, ale i strategických rozhodnutích vlastníků z různých koutů světa. Je tedy nezbytné pečlivě sledovat, co se děje za humny. Krize nebo naopak konjunktura na druhém konci planety může mít na české sklářství zásadní dopad.

České užitkové sklo dnes početně reprezentují hlavně střední firmy, sklářská studia a řemeslné dílny. Právě firmy střední velikosti, s maximálně stovkami zaměstnanců, kam patří většina skláren, jsou dnes dle mého nejhroženější. Bankovní domy je v případě potíží hodí přes palubu bez mrknutí oka, turistický ruch je – pokud nechťejí být skanzenem s nejnětějším počtem sklářů, ale skutečně výrobními podniky s potenciálem – nezachrání. Fatální mylkou designových romantiků je přitom přesvědčení, že vše vyřeší spolupráce s externí designovou mediálně známou hvězdou. Stačí si udělat rešerši, jaká je v Čechách životnost a finanční kondice firem v užitkovém skle, které výhradně na tuto kartu vsadily.

Kudy vede cesta ven? Bez aktivní a účelné účasti státu se – vzhledem k mezinárodními kontextu – do budoucna obejít nelze. Ale tím rozhodně nemyslím hotové peníze. Využívat lze energetické a exportní dotace, daňové úlevy, ekonomickou diplomacii apod. Protože jinak se o skláře bude místo ministerstva průmyslu a obchodu v budoucnu patrně starat ministerstvo pro místní rozvoj.

Skláři a keramici, prosím, podporujte svůj časopis.

PhDr. Petr Nový  
Šéfredaktor

Odborný recenzovaný časopis pro průmysl skla,  
keramiky a bižuterie – ISSN 0037-637X  
Vychází 6x ročně (dvojčísla)  
Evid. č. MK ČR E 2919  
www.sklarakeramik.cz

**Vydává / Publisher**

Vydavatelství ČSS, s.r.o., Sportovní 554,  
468 41 Tanvald, IČ: 28696778

**Šéfredaktor, jednatel**  
**Editor in chief, Managing Director**  
PhDr. Petr Nový

**Redaktor/Editor:**

Ing. Vlastimil Hotař, Ph.D.

**Recenzenti / Reviewers**

prof. Ing. Marek Liška, DrSc.  
Ing. Jiří Koucký, CSc.

**Redakční kruh / Editorial board**

prof. Ing. Aleš Helebrant, CSc.  
Mgr. Milan Hlaveš, Ph.D.  
doc. Ing. Stanislav Kasa, CSc.  
prof. Ing. Ladislav Koudelka, DrSc.  
Ing. Jiří Koucký, CSc.  
doc. Ing. Jaroslav Kutzendörfer, CSc.  
prof. Ing. Marek Liška, DrSc.  
Ing. Greta Nováková  
Ing. Josef Smrček, CSc.

**Redakční rada / Editorial staff**

Ing. Ivan Berka  
Ing. Luboš Dietz  
prof. Ing. Josef Matoušek, DrSc.  
prof. Ing. Lubomír Němec, DrSc.  
doc. Ing. František Novotný, CSc.  
Marek Novák, MBA  
Ing. Sylvie Sázařová, CSc.  
Ing. Jaroslav Stoklasa, Ph.D.  
Ing. Aleš Svítal, předseda  
Ing. Jiří Zajíc

**Fotografie / Photos**

© Sklář a keramik – není-li uvedeno jinak  
© Sklář a keramik – unless otherwise stated

**Grafika a sazba / Graphic arrangement**

© David Matura / www.sputnik.cz

**Tisk / Printed by**

Tiskárna Macek, U Rybníka 11, Jablonec n. N.

**Redakce / Editor's Office**

Sportovní 554, 468 41 Tanvald  
Tel.: +420 724 397 365  
E-mail: redakce@sklarakeramik.cz

**Administrace a předplatné**  
**Administration and subscription**

Sportovní 554, 468 41 Tanvald  
Tel.: +420 724 397 365  
E-mail: redakce@sklarakeramik.cz  
č. ú. 0892311399/0800

**Inzertní agentura / Advertisement agency**

Ing. Greta Nováková  
Johančina 3251, 415 01 Teplice  
Tel./Fax: +420 417 576 155  
Mobil: +420 603 223 768  
E-mail: g.novakova@volny.cz

Partneři časopisu  
**Asociace sklářského a keramického průmyslu ČR / Slovenská sklárská spoločnosť**

Nevyžádané rukopisy se nevracejí.  
Otištění článků jen se svolením redakce  
při zachování autorských práv.

**STUDIES**

- Marek Liška, Mária Chromčíková, Jaroslava Michálková, Miloslav Dvořák  
– Chemical Composition of Glass Cullet from Janštejn . . . . . 139  
Petr Nový, Glassmaker Family Riedel IV – Twilight Years (1929–1945) . . . . . 143

**GLASS PRACTICE**

- Vlastimil Hotař, Forming of Glass Melt by Pressing and Squeezing  
– Overview, II Squeezing . . . . . 151

**MEMOIRS AND REMINISCENCES**

- Petr Nový (ed.) – Memoirs of the Glass Businessman Alois Welz III.  
The Year 1866 – Member of Parliament and Commissar – Family . . . . . 155

**TRENDS AND ACTUALITIES**

- COVID-19 – what is and what will be its impact  
on the glass and ceramic industry? . . . . . 162  
Glass for Europe Association comments the situation  
in the glass industry caused by coronavirus . . . . . 163  
Green light for Europe's efforts to recycle glass . . . . . 164  
Crystalex cancelled the operation in Karolinka glassworks . . . . . 165  
Resumption of operation of the Květná glassworks. . . . . 165  
SunEwat – a key novelty from AGC Glass Europe . . . . . 166  
Sustainability Report AGC Glass Europe is now on-line . . . . . 167  
Short News . . . . . 168

**ACTIONS AND EXHIBITIONS**

- Teaching ceramic sculpture in the Ceramic Studio in Kohoutov . . . . . 174  
Design light fittings lit up the Museum Crystal in Jablonec. . . . . 174  
New S.K.L.E.M. exposition in Pardubice museum. . . . . 175  
Glass beauty at the castle in Světlá . . . . . 175  
SKLOLETÍ – an exhibition dedicated to the 110<sup>th</sup> anniversary  
of the glass school in Železný Brod . . . . . 176  
The project called Crystal Valley will open glass companies  
and museums to tourists . . . . . 177  
The graduates of the Glass School in Železný Brod exhibit in Kittel's house. . . 178  
Short News . . . . . 178

**CZECH GLASS SOCIETY**

- The ČSS Prize for the best diploma thesis was awarded  
at the Department of Glass Machines and Robotics . . . . . 182  
Meeting of the Committee of the Czech Glass Society. . . . . 182

Uzávěrka 7-8	Do tisku	Uzávěrka 9-10
24. 7.	24. 8.	25. 9.